

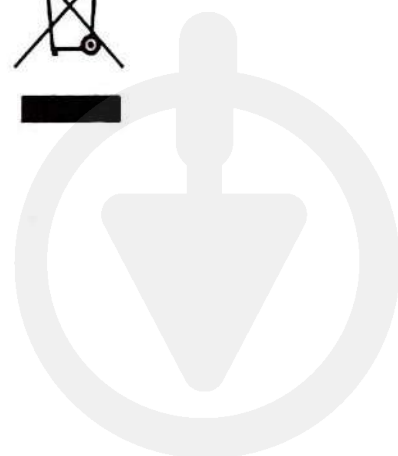


**volteno**  
L I F E E N E R G Y

## Посібник користувача



Цей продукт підходить лише для випадкового використання або для використання в добре ізольованих приміщеннях



# Інформаційні вимоги до електричних локальних обігрівачів

| ID моделі: VO0275/VO0727                    |                                                    |               |         |                                                                                             |         |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------------|---------|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Параметр                                    | Позначення                                         | Значення      | Одиниця | Параметр                                                                                    | Одиниця |
| Теплова потужність                          |                                                    |               |         | Спосіб теплопостачання тільки для електричних накопичувальних локальних обігрівачів         |         |
| Номінальна теплова потужність               | $P_{nom}$                                          | 1.1689/1.1687 | кВт     | Ручний регулятор подачі тепла з вбудованим термостатом                                      | [ON]    |
| Мінімальна теплова потужність               | $P_{min}$                                          | 0.3838/0.3878 | кВт     | Ручний регулятор подачі тепла з вимірюванням температури в приміщенні або на вулиці         | [ON]    |
| Максимальна постійна тепловіддача           | $P_{max,c}$                                        | 1.1689/1.1687 | кВт     | Електронний регулятор теплопостачання з вимірюванням температури в приміщенні або на вулиці | [ON]    |
| Споживання електроенергії на власні потреби |                                                    |               |         | Теплова потужність регулюється вентилятором                                                 | [ON]    |
| При номінальній тепловій потужності         | $el_{max}$                                         | 0,0           | кВт     | <b>Тип теплової потужності/регулювання температури приміщення</b>                           |         |
| З мінімальною тепловою потужністю           | $el_{min}$                                         | 0,0           | кВт     | Одноступінчаста тепловіддача без регулювання температури приміщення                         | [HI]    |
| В режимі очікування                         | $el_{sb}$                                          | 0,0           | кВт     | Принаймні два кроки вручну без контролю кімнатної температури                               | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | Механічне регулювання температури в приміщенні за допомогою терморегулятора                 | [TAK]   |
|                                             |                                                    |               |         | Електронний контроль кімнатної температури                                                  | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | Електронний контроль кімнатної температури з добовим регулятором                            | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | Електронний контроль кімнатної температури з тижневим регулятором                           | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | <b>Інші параметри налаштування</b>                                                          |         |
|                                             |                                                    |               |         | Контроль кімнатної температури з виявленням присутності                                     | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | Контроль кімнатної температури з виявленням відкритого вікна                                | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | З дистанційним керуванням                                                                   | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | З адаптивним керуванням пуском                                                              | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | З обмеженим часом роботи                                                                    | [HI]    |
|                                             |                                                    |               |         | З радіаційним датчиком тепла                                                                | [HI]    |
| Контакти                                    | VOLTENO SP.Z.O.O., UL. LESZNO 40, 06-300 PRZASNYSZ |               |         |                                                                                             |         |

## МАСЛЯНИЙ РАДІАТОР ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

УВАГА: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ЦЕ КЕРІВНИЦТВО КОРИСТУВАЧА ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ

При використанні електроприладу необхідно завжди дотримуватись основних запобіжних заходів, у тому числі наступних: **ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Щоб уникнути загоряння, ураження електричним струмом або травмування:**

1. Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з нестачею досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не проінструктовані щодо використання приладу особою, яка відповідає за їх безпеку.
2. Необхідно стежити за дітьми, щоб вони не грали з приладом.
3. Продукт призначений лише для домашнього використання.
4. Підключіть прилад до однофазної мережі змінного струму з напругою, вказаною на заводській табличці.
5. Щоб уникнути перегріву, не накривайте ТЕН.
6. Ніколи не залишайте працюючий обігрівач без нагляду. Завжди вимикайте виріб і від'єднуйте його від розетки, коли він не використовується.
7. Крайня обережність необхідна, коли якийсь обігрівач використовується дітьми, інвалідами або літніми людьми або поряд з ними, а також щоразу, коли обігрівач залишається увімкненим без нагляду.
8. Обігрівач не можна розташовувати безпосередньо під електричною розеткою.
9. Не прокладайте шнур під килимовим покриттям і не накривайте шнур килимками доріжками тощо. Розташуйте шнур далеко від проїжджої частини і там, де про нього не можна буде спіткнутися.
10. Не використовуйте обігрівач з пошкодженим шнуром або вишкою, а також після того, як обігрівач впав або був ушкоджений.
11. Якщо шнур живлення пошкоджений, його слід замінити виробником, його сервісним агентом або особою з аналогічною кваліфікацією, щоб уникнути небезпеки.
12. Уникайте використання подовжувача, оскільки це може призвести до перегріву та виникнення пожежі.
13. Використовуйте обігрівач у приміщенні, що добре провітрюється. Не вставляйте та не допускайте потрапляння предметів у вентиляційні або витяжні отвори. Щоб уникнути можливого загоряння в жодному разі не блокуйте повітрязабірні або витяжні отвори. Не використовуйте на м'яких поверхнях, таких як ліжко, де отвори можуть бути заблоковані. Використовуйте обігрівач лише на плоских сухих поверхнях.
14. Не розміщуйте цей обігрівач поруч із легкозаймистими матеріалами поверхнями або речовинами, оскільки це може призвести до займання. Тримайте вищезазначені легкозаймисті матеріали, поверхні або речовини на відстані не менше 1 м від передньої частини виробу та подалі від бічних та задніх сторін.
15. Не використовуйте нагрівач у місцях, де зберігається бензин, фарба або інші легкозаймисті рідини, наприклад, у гаражах чи майстернях, якість гарячих. дугоутворюючих або іскристих частин усередині обігрівача.
16. Не використовуйте цей нагрівач поблизу ванни, душу або басейну. Ніколи не розміщуйте обігрівач там, де він може впасти у ванну чи іншу ємність із водою.
17. Цей обігрівач сильно нагрівається під час роботи. Щоб уникнути опіків та травм, не допускайте контакту голої шкіри з гарячими поверхнями. Якщо є, використовуйте ручки під час переміщення виробу.
18. Переконайтеся, що інші прилади не підключені до того ж електричного ланцюга, що й продукт, оскільки це може призвести до перевантаження.
19. Цей нагрівач заповнений точною кількістю спеціальної олії.
20. Ремонт, що вимагає відкриття масляного контейнера, повинен проводитися тільки виробником або його сервісним агентом, з яким слід зв'язатися у разі витоку олії.
21. Необхідно дотримуватись правил утилізації масла при утилізації приладу. Обігрівач не можна використовувати в приміщенні, площа якого менше 5 м<sup>2</sup>.

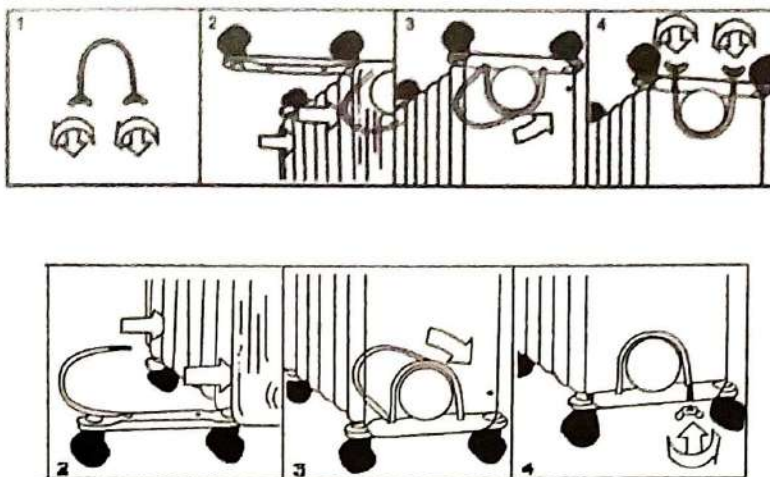


1. Ручка термостату
2. Вимикач живлення
3. Таймер
4. Перемикач вентилятора
5. Зберігання шнура
6. Променисті плавці
7. Кастор

### КЕРІВНИЦТВО ЩОДО ЗБІРКИ

Обігрівач упакований з від'єднаними ніжками. Ви повинні прикріпити їх передексплуатацією обігрівача.

**УВАГА:** Не працюйте без ніжок. Працюйте з обігрівачем тільки у вертикальному положенні (ніжки внизу, органи управління вгорі), будь-яке інше положення може створити небезпечну ситуацію.



1. Помістіть корпус радіатора вгору дном на місце без подряпин, переконайтеся, що він стійкий і не впаде.
2. Відгвинтіть гайки з доданого U-подібного болта, прикріпіть U-подібний болт до U-подібного фланця між першим і другим ребрами (поряд з передньою кришкою).
3. Для кріплення монтажної пластини ролика до корпусу радіатора необхідно вставити різьбові кінці U-подібного болта у отвори на монтажній пластині ролика.
4. Нагвинтіть гайки з барашка назад на U-подібний болт і затягніть гайку.

**Примітка:** не затягуйте занадто сильно, це може призвести до пошкодження радіатора.

5. Викрутіть сферичну гайку від ролика, поєднайте вал з отвором монтажної пластини ролика, вставте та закрутіть сферичну гайку.
6. Повторіть кроки 2, 3, 4 та 5 на задній стороні радіатора для встановлення задніх роликів.

**Примітка:** задні ролики мають бути встановлені між двома крайніми ребрами.

## ВИКОРИСТАННЯ ТАЙМЕРА

1. Відрегулюйте час таймера по годиннику, повернувши його за годинниковою стрілкою (НЕ ОБЕРТАЙТЕ ПРОТИ ГОДИННИКОВОЇ СТРІЛКИ)
2. Таймер має невеликий перемикач, функція наступна: I = пристрій завжди увімкнено;  = функція таймера увімкнена
3. Встановіть таймер на  положення. На ньому 96 маленьких пластикових штифтів, таймер, кожен відповідає 15-хвилинного інтервалу, штифти, що відповідають часу включення нагрівача, і натисніть штифти, відповідні часу вимкнення обігрівача.

### ОБЕРЕЖНІСТЬ:

- A. Не використовуйте функцію таймера без нагляду.
- B. Обігрівач не працюватиме, якщо таймер встановлено на положення та штифти не активується відповідно до необхідного часу.
- C. Якщо нагрівач втрачає електроживлення, наприклад, відключається від розетки або навіть при збої живлення час слід скинути після повторного включення живлення.
4. Контрольна лампочка горітиме, коли таймер встановлено в положення ON або активовано функцію синхронізації.

## ВИКОРИСТАННЯ ТЕПЛОВЕНТИЛЯТОРА

Якщо ви бажаєте прискорити швидкість нагрівання при включенні живлення пристрою, ви можете просто натиснути перемикач тепловентилятора «ВКЛ», температура в приміщенні підвищуватиметься з високою швидкістю. Натисніть вимикач тепловентилятора «OFF», живлення тепловентилятора негайно вимкнеться.

### ІНСТРУКЦІЇ З ВИКОРИСТАННЯ

1. Перед використанням обігрівача переконайтеся, що він стоїть на рівній і стійкій, якщо поставити його на ухил або нахил, це може призвести до пошкодження.
2. Встановіть всі органи управління в положення OFF і вставте вилку в добре заземлену розетку. Переконайтеся, що вилка щільно вставлена.
3. Поверніть ручку термостата за годинниковою стрілкою в положення MAX і увімкніть нагрівач таким чином: перемикач I для слабкого нагріву, перемикач II для середнього нагріву та обидва перемикачі для сильного нагріву. (Особливо: для серії YL-A09 вимикач живлення є ручкою)
4. Коли ваша кімната досягне бажаної температури, повільно повертайте ручку термостата проти годинникової стрілки, поки контрольна лампочка не згасне. Тепер термостат можна залишити у цьому положенні. Як тільки температура в приміщенні впаде нижче встановленої температури, пристрій автоматично увімкнеться до тих пір, поки знову не буде досягнуто заданої температури. Таким чином, кімнатна температура залишається постійною при найекономічнішому використанні електроенергії.
5. Якщо потрібно змінити налаштування кімнатної температури, поверніть ручку термостата за годинниковою стрілкою, щоб підвищити температуру, або проти годинникової стрілки, щоб знизити її.
6. Цей нагрівач включає систему захисту від перегріву, яка відключає нагрівач, коли частини нагрівача стають надмірно гарячими.
7. Щоб повністю вимкнути обігрівач, переведіть усі органи управління в положення OFF і виїміть вилку з розетки.

### ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Завжди виймайте вилку з розетки і дайте охолодити радіатору перед його очищенням.
2. Протріть радіатор м'якою вологою (не мокрою) тканиною.  
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Не занурюйте обігрівач у воду. Не використовуйте миючі засоби, такі як миючі засоби та абразиви. Не допускайте потрапляння води всередину, оскільки це може спричинити небезпеку.
3. Щоб прибрати нагрівач на зберігання, намотайте кабель на котушку і зберігайте нагрівач чистому, сухому місці.
4. У разі несправності чи сумнівів не намагайтеся ремонтувати радіатор самостійно, це може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.